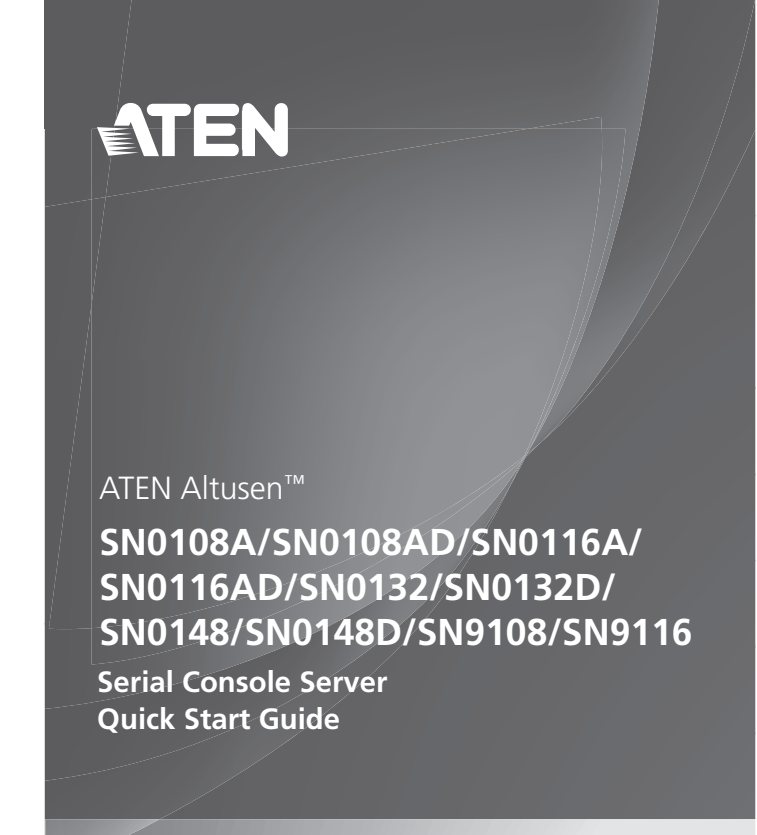




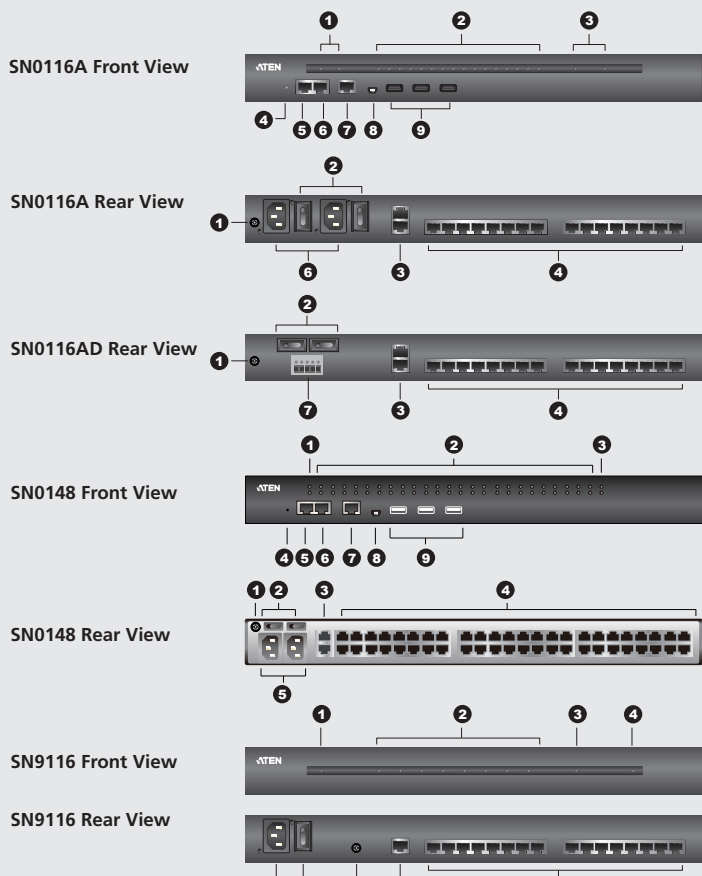
© Copyright 2018 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-D92G Printing Date: 04/2018



Hardware Review



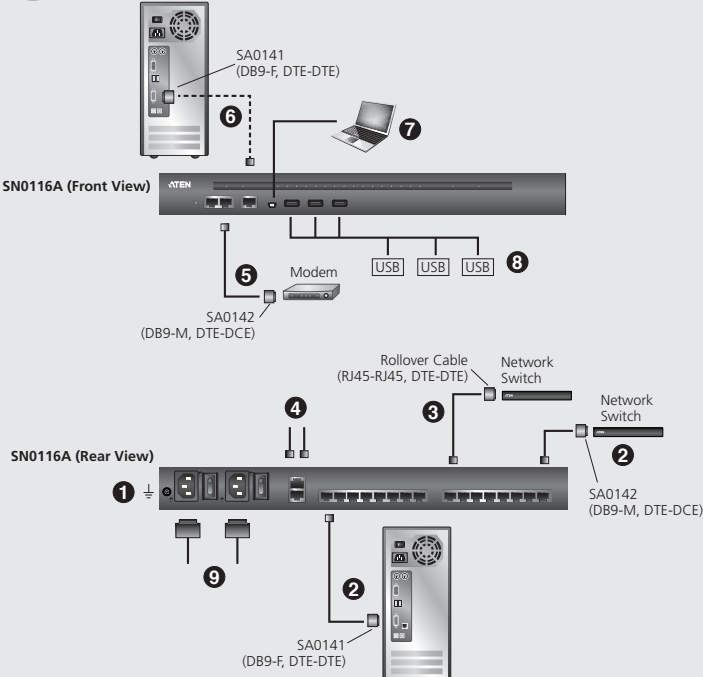
Package Contents

1 SN0132 / SN0132D / SN0148 / SN0148D Serial Console Server
2 Serial Adapters (1 x SA0141; 1 x SA0142)
2 Serial Adapters (1 x SA0141; 1 x SA0142)
1 Laptop USB Console Cable
2 Power Cords (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Mounting Kit
2 Lok-U-Plugs (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Lok-U-Plug Installation Tool (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Foot Pad Set (4 pcs.)
1 Software CD
1 User Instructions

1 SN0108A / SN0108AD / SN0116A / SN0116AD Serial Console Server
2 Serial Adapters (1 x SA0141; 1 x SA0142)
1 Laptop USB Console Cable
2 Power Cords (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Mounting Kit
2 Lok-U-Plugs (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Lok-U-Plug Installation Tool (Only for SN0108A / SN0116A)
1 Foot Pad Set (4 pcs.)
1 Software CD
1 User Instructions

1 SN9108 / SN9116 Serial Console Server
1 Power Cord
1 Mounting Kit
1 Lok-U-Plug
1 Lok-U-Plug Installation Tool
1 Foot Pad Set (4 pcs.)
1 Software CD
1 User Instructions

Hardware Installation



Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.
To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

Technical Support
www.aten.com/support

Scan for more information



EMC Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device must not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용 (A급) 전자파적합 기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바랍니다. 가정용의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116 Serial Console Server Quick Start Guide

www.aten.com

Hardware Review

Front View

- Power LEDs
- Port LEDs
- LAN LEDs
- Reset Switch
- PON Port
- Modem Port
- Local Console Port
- Laptop USB Console Port
- USB Ports

Rear View

- Grounding Terminal
- Power Switches
- LAN Ports
- Serial Ports
- Power Sockets
- Power Sockets (With holes for Lok-U-Plug cable holders)
- DC Terminal Block

Hardware Installation

Rack Mounting - Front

To mount the unit at the front of the rack, do the following:

- Remove the screws at the front of the unit.

- Use the M3 x 8 Phillips head hex screws supplied with the rack mount kit to screw the rack mounting brackets into the front of the unit.
- Position the device in the front of the rack and align the holes in the mounting brackets with the holes in the rack.
- Screw the mounting brackets to the rack.

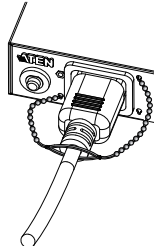
Installation

- Use a grounding wire to ground the unit by connecting one end of the wire to the Serial Console Server's grounding terminal (located on the back panel), and the other end of the wire to a suitable grounded object.
Note: Do not omit this step. Proper grounding helps to prevent damage to the unit from surges or static electricity.
- For each server or serial device with a DB9 connector, plug an RJ-45-to-Serial adapter into its serial port. Use standard straight-through Ethernet cable to connect any available port on the Serial Console Server's rear panel to the RJ-45-to-Serial adapter.
Note: Two RJ-45-to-Serial adapters (1 x SA0142; 1 x SA0141) are included in the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 package. Additional adapters require a separate purchase. Please contact your dealer.
- For serial devices with RJ-45 connectors, use Ethernet rollover cable or a special pinout cable to connect any available port on the Serial Console Server's rear panel to the serial RJ-45 port.
- Plug the cables that connect the Serial Console Server to the network into the primary and backup LAN ports, located on the unit's rear panel.

- (Optional 1) If you choose to install a serial modem for OOB operation, use standard Cat 5e cable to connect any available port on the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148's front panel to a DTE-to-DCE serial adapter, then plug the adapter into the modem's serial port.
(Optional 2) If you choose to install a serial modem for OOB operation, use standard Ethernet cable to connect any available port on the SN9108 / SN9116's rear panel to a DTE to DCE serial adapter, then plug the adapter into the modem's serial port.
- (Optional) If you wish to use a console terminal connection, use Cat 5e cable to connect the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 Console port to the DTE-to-DTE serial adapter SA0141 or SA0143. Connect the adapter's serial connector to the console terminal or the COM port of the computer you will use for the console terminal.
- (Optional) If you are using a laptop USB console to control the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 locally, use the laptop USB cable included in the package to connect the laptop to the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148's LUC port, located on the unit's front panel.
- (Optional) If you are using USB devices (such as USB storage devices, USB hubs, USB LAN cards) with your SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148, connect them to these three Type A female USB ports.
- For AC models: Use the AC power cord provided with this package to connect the SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116's Power Socket to an AC power source. For DC models: Connect the DC power source to the SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148D's DC terminal block.

Securing the Cables

For added safety, use ATEN Lok-U-Plug cable holders to secure the power cables in place on the unit. Secure the cable holders using the specially designed holes around the individual power sockets. (See the SN0108A/SN0116A/SN9108/SN9116 user manual for more details.)



Serveur pour consoles série SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116 - Guide de démarrage rapide

www.aten.com

Description de l'appareil

Vue avant

- Voyants d'alimentation (Power)
- Voyants des ports
- Voyants LAN
- Bouton de réinitialisation
- Port PON
- Port modem
- Port de console locale
- Port de console USB pour ordinateur portable
- Ports USB

Vue arrière

- Prise de terre
- Interrupteurs d'alimentation
- Ports LAN
- Ports série
- Prises d'alimentation
- Prises d'alimentation (avec orifices pour supports de câble Lok-U-Plug)
- Bornier CC

Installation du matériel

Montage sur bâti - Fixation avant

Pour monter l'appareil à l'avant du bâti, procédez comme suit :

- Retirez les vis situées à l'avant de l'appareil.

- Utilisez les 8 vis cruciformes à têtes hexagonales M3 fournies avec le kit de montage sur bâti pour visser les supports de montage sur bâti sur l'avant de l'appareil.
- Positionnez l'appareil sur l'avant du bâti et alignez les trous des supports de montage avec les trous du bâti.
- Vissez les supports de fixation sur le bâti.

Installation

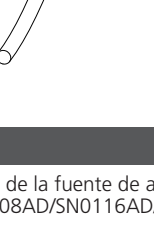
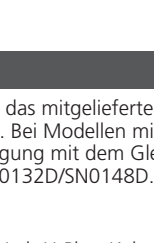
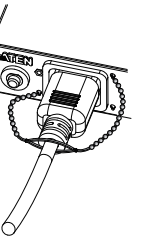
- Pour mettre l'unité à la terre, reliez une extrémité du câble à la borne de terre de l'unité serveur pour consoles série (sur le panneau arrière) et l'autre extrémité à un objet correctement mis à la terre.
Remarque : ne sautez pas cette étape. Une mise à la terre correcte protège l'appareil de l'électricité statique et des surtensions.
- Pour chaque serveur ou périphérique série doté d'un connecteur DB9, branchez un adaptateur RJ45 vers série dans son port série. Utilisez un câble Ethernet standard direct pour connecter l'adaptateur RJ45 vers série à n'importe quel port disponible sur le panneau arrière de l'unité serveur pour consoles série.
Remarque : deux adaptateurs RJ45 vers série (1 adaptateur SA0142 et 1 adaptateur SA0141) sont fournis avec l'unité SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148. Si vous souhaitez d'autres adaptateurs, vous devez les acheter séparément. Veuillez contacter votre revendeur.
- Pour les périphériques série dotés de connecteurs RJ45, utilisez un câble Ethernet à enrouler ou un câble à brochage spécial pour raccorder le port RJ45 série à n'importe quel port disponible du panneau arrière de l'unité serveur pour consoles série.
- Branchez les câbles qui connectent le serveur pour consoles série au réseau sur les ports LAN primaire et de sauvegarde situés sur le panneau arrière de l'unité.

- (Facultatif 1) Si vous choisissez d'installer un modem série pour le fonctionnement hors bande, utilisez un câble standard de catégorie 5e pour raccorder n'importe quel port disponible du panneau arrière de l'unité SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 à un adaptateur série DTE vers DCE, puis branchez l'adaptateur sur le port série du modem.
(Facultatif 2) Si vous choisissez d'installer un modem série pour le fonctionnement hors bande, utilisez un câble Ethernet standard pour raccorder tout port disponible sur le panneau arrière de l'appareil SN9108/SN9116 à un adaptateur série DTE vers DCE, puis branchez l'adaptateur sur le port série du modem.
- (Facultatif) Si vous souhaitez effectuer une connexion à un terminal de console, utilisez un câble de catégorie 5e pour raccorder le port console de l'unité SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 à l'adaptateur série DTE vers DTE SA0141 ou SA0143. Connectez le connecteur série de l'adaptateur au terminal de console ou au port COM de l'ordinateur que vous utiliserez comme terminal de console.
- (Facultatif) Si vous utilisez une console USB pour ordinateur portable pour contrôler le SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 localement, utilisez le câble de console USB pour ordinateur portable fourni dans l'emballage pour connecter l'ordinateur portable au port de console USB pour ordinateur portable du SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 situé sur le panneau avant de l'appareil.
- (Facultatif) Si vous utilisez des périphériques USB (tels que des périphériques de stockage USB, des concentrateurs USB, des cartes LAN USB) dans votre installation, connectez-les à ces trois ports USB femelles de type A. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)
- Pour les modèles CA : Utilisez le cordon d'alimentation CA fourni avec cet emballage pour brancher la prise électrique du SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116 à une source électrique CA. Pour les modèles CC :

Branchez la source électrique CC au bornier CC du SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148D.

Fixation des câbles

Pour augmenter la sécurité, utilisez les supports de câble Lok-U-Plug ATEN pour fixer les câbles provenant de vos appareils sur l'unité. Fixez les supports de câble en utilisant les orifices prévus à cet effet autour des différentes prises d'alimentation. (Plus de détails, consultez le manuel d'utilisation des unités SN0108A/SN0116A/SN9108/SN9116.)



Hardwareübersicht

Vorderseitige Ansicht

- LED-Betriebsanzeigen
- Port-LED-Anzeigen
- LAN-LED-Anzeigen
- Schalter zum Zurücksetzen
- PON-Anschluss
- Modemport
- Lokaler Konsolport
- Laptop-USB-Konsolport
- USB-Ports

Rückseitige Ansicht

- Erdungsanschluss
- Netzschalter
- LAN-Ports
- Serielle Ports
- Netzzeingangsbuschen
- Netzzeingangsbuschen (mit Löchern für die Lok-U-Plug-Kabelhalter)
- Gleichspannungsanschlussblock

Hardware installieren

Rack-Montage - Vorderseite

Um das Gerät vorne im Rack einzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Lösen und entfernen Sie die Schrauben von der Vorderseite.

- Verwenden Sie die mitgelieferten M3 x 8-Kreuzschlitzschrauben, um die beiden Halterungen auf der Vorderseite des Gerätes zu befestigen.
- Setzen Sie das Gerät von vorne in das Rack ein. Richten Sie dabei die Löcher in den Halterungen mit denen des Racks aus.
- Verschrauben Sie die Halterungen am Rack.

Installation

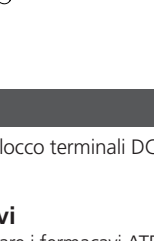
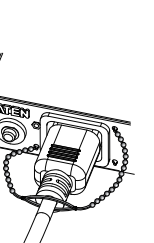
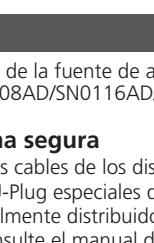
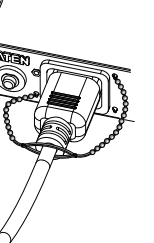
- Erdnen Sie die Einheit mithilfe eines Erdleiters. Verbinden Sie dazu das eine Ende des Leiters mit der Erdungsschelle am serieller Konsolserver (diese befindet sich auf der Geräterückseite) und das andere Ende mit einem geerdeten Gegenstand.
Hinweis: Überspringen Sie diesen Schritt keinesfalls. Eine ordnungsgemäße Erdung schützt das Gerät vor Spannungsspitzen und statischer Elektrizität.
- Schließen Sie einen RJ45-auf-seriell-Adapter an den DB9-Port aller Server oder seriellen Geräte an. Verbinden Sie einen freien Port an der Rückseite des serieller Konsolserver mit dem RJ45-auf-seriell-Adapter. Verwenden Sie dazu ein durchgeschleiftes Ethernet-Kabel.
Hinweis: Zum Lieferumfang des SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 gehören zwei RJ45-auf-seriell-Adapter (1 x SA0142; 1 x SA0141). Wenn Sie weitere Adapter benötigen, müssen Sie sie separat erwerben. Wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler.
- Für serielle Geräte mit RJ-45-Anschluss verwenden Sie ein gekreuztes Ethernet-Kabel oder ein spezielles Pinout-Kabel und verbinden einen freien Port an der Rückseite des serieller Konsolserver mit dem RJ-45-Port.
- Verbinden Sie die Kabel, die den serieller Konsolserver mit dem Netzwerk verbinden, mit dem ersten und zweiten LAN-Port auf der Geräterückseite.

- (Optional 1) Wenn Sie ein seriell Modem für OOB-Betrieb installieren möchten, verwenden Sie gewöhnliches Kat. 5e-Kabel, und schließen Sie einen beliebigen freien Port auf der Vorderseite des SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 an einen seriellen DTE-auf-DCE-Adapter an. Verbinden Sie den Adapter anschließend mit dem seriellen Port des Modems.
(Optional 2) Wenn Sie ein seriell Modem für OOB-Betrieb installieren möchten, verwenden Sie gewöhnliches Ethernet-Kabel, und schließen Sie einen beliebigen freien Port auf der Vorderseite des SN9108 / SN9116 an einen seriellen DTE-auf-DCE-Adapter an. Verbinden Sie den Adapter anschließend mit dem seriellen Port des Modems.
- (Optional) Wenn Sie eine Konsolterminalverbindung herstellen möchten, verbinden Sie den Konsolport des SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 mit dem seriellen DTE-auf-DTE-Adapter SA0141 oder SA0143. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e-Netzwerkkabel. Verbinden Sie den seriellen Anschluss des Adapters mit dem Konsolterminal oder mit dem COM-Port des Computers, den Sie als Konsolterminal verwenden möchten.
- (Optional) Wenn Sie den SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 lokal über eine Laptop-USB-Konsole steuern möchten, verwenden Sie das mitgelieferte Laptop-USB-Kabel, und verbinden Sie den Laptop mit dem Laptop-USB-Konsolport des SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148. Dieser befindet sich auf der Vorderseite des Gerätes.
- (Optional) Wenn Sie in Ihrer Installation mit USB-Geräten arbeiten möchten (z.B. USB-Massenspeichergeräte, USB-Hubs, USB-Netzwerkkarten), verbinden Sie sie mit den drei USB-Buchsen des Typs A. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)
- Bei Modellen mit Wechselspannung: Verbinden Sie den Wechselspannungsanschluss des SN0108A/SN0116A/SN0132/

SN0148/SN9108/SN9116 über das mitgelieferte Netzkabel mit einer Wechselspannungsversorgung. Bei Modellen mit Gleichspannung: Verbinden Sie die Gleichspannungsversorgung mit dem Gleichspannungsanschlussblock des SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148D.

Kabel sicher verlegen

Verwenden Sie zur Sicherheit die Lok-U-Plug-Kabelhalter von ATEN, um die von den angeschlossenen Geräten verlegten Kabel an der Einheit zu sichern. Fixieren Sie die Kabelhalter an den angefertigten Löchern, die um die einzelnen Steckdosen herum angebracht sind. (Weitere Informationen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch zum SN0108A/SN0116A/SN9108/SN9116.)



Presentación del hardware

Vista frontal

- Indicadores de alimentación
- Indicadores LED de los puertos
- Indicadores LAN
- Interruptor de reseteo
- Puerto PON
- Puerto para módem
- Puerto de consola local
- Puerto USB de consola de computadora portátil
- Puertos USB

Vista posterior

- Toma de tierra
- Interruptores de alimentación
- Puertos LAN
- Puertos serie
- Entradas de alimentación
- Entradas de alimentación (con agujeros para sujetadores de cables Lok-U-Plug)
- Bloque de terminales de CC

Instalar el hardware

Montaje en rack – Fijación frontal

Para montarla en la parte frontal del rack, haga lo siguiente:

- Retire los tornillos de la parte frontal de la unidad.

- Utilice los tornillos de cabeza hexagonal M3 x 8 incluidos para atornillar los soportes en los lados del panel frontal de la unidad.
- Coloque el dispositivo en la parte delantera del rack y alinee los agujeros en los marcos con los agujeros del rack.
- Atornille las escuadras al rack.

Instalación

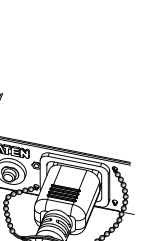
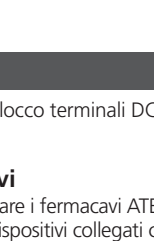
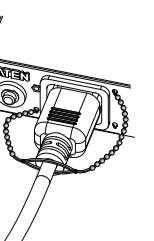
- Emplee un conductor de tierra para poner la unidad a masa. Para ello, conecte un extremo del conductor al terminal de tierra del servidor para consolas serie (ubicado en el panel posterior) y el otro extremo a un objeto ya puesto a tierra.
Nota: no omite este paso. Una conexión correcta a tierra protege a la unidad de la electricidad estática y de las subidas de tensión.
- Para cada uno de los servidores o dispositivos serie con conector DB9, conecte un adaptador RJ-45 a serie a su puerto serie. Emplee un cable Ethernet convencional (no cruzado) para conectar el adaptador RJ-45 a serie a un puerto libre en el panel posterior de la unidad servidor para consolas serie.
Nota: el paquete del SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 incluye dos adaptadores RJ-45 a serie (1 x SA0142; 1 x SA0141). Si necesita más adaptadores, deberá adquirirlos por separado. Póngase en contacto con su revendedor.
- Para los dispositivos serie que tengan puertos RJ-45, emplee un cable Ethernet cruzado o un cable pinout especial y conecte cualquier puerto libre del panel posterior de la unidad servidor para consolas serie al puerto serie RJ-45.
- Conecte el cable que va a unir el servidor para consolas serie con la red a los puertos LAN primario y secundario ubicados en la parte posterior del equipo.

- (Opcional 1) Si se decide por instalar un módem serie para tener una conexión de respaldo fuera de banda, emplee un cable de categoría 5e estándar para conectar cualquiera de los puertos disponibles en el panel posterior del SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 a un adaptador serie DTE a DCE. Luego, conecte el adaptador al puerto serie del módem.
(Opcional 2) Si se decide por instalar un módem para poder conectarse fuera de los horarios de oficina, emplee un cable Ethernet estándar para conectar cualquiera de los puertos disponibles en el panel posterior del SN9108 / SN9116 a un adaptador DTE a DCE. Luego, conecte el adaptador al puerto serie del módem.
- (Opcional) Si desea utilizar una conexión de terminal de consola, enchufe un cable de Cat. 5e en el puerto de consola del SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 y al adaptador SA0141 o SA0143 (DTE a DTE). Enchufe el conector serie del adaptador en el puerto COM del terminal de consola o de la computadora que desee utilizar como terminal de consola.
- (Opcional) Si desea controlar el SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 localmente desde un PC portátil, emplee el cable USB para computadora portátil incluido y conecte el PC portátil al puerto de consola para computadora portátil del SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 que se encuentra en el panel anterior del equipo.
- (Opcional) Si desea emplear dispositivos USB (p.ej. de almacenamiento masivo USB, concentradores USB, adaptadores de red USB) en su instalación, conéctelos a los tres puertos USB de tipo A (hembra). (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)
- Para modelos de CA: Utilice el cable de alimentación de CA proporcionado con este paquete para conectar la toma de alimentación del SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116 a una toma de corriente de CA.

Para modelos de CC: Conectó de la fuente de alimentación de CC a bloque de terminales de CC del SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148D.

Instalar los cables de forma segura

Para una mayor seguridad, fije los cables de los dispositivos conectados a la unidad con los sujetadores Lok-U-Plug especiales de ATEN. Fije los sujetadores de cables en los agujeros especialmente distribuidos alrededor de las tomas eléctricas. (Para más detalles, consulte el manual del usuario del SN0108A/SN0116A/SN9108/SN9116.)



l'adaptatore di corrente DC al blocco terminali DC di SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148D.

Connessione sicura dei cavi

Per una maggiore sicurezza, utilizzare i fermacavi ATEN con chiusura di sicurezza Lok-U-Plug per mettere in sicurezza i dispositivi collegati con l'unità. Fissare i fermacavi tramite i fori appositamente progettati attorno alle singole prese di alimentazione. (Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'utente del SN0108A/SN0116A/SN9108/SN9116.)

Краткое руководство пользователя последовательного консольного сервера SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116

Обзор оборудования

Вид спереди

- Индикаторы питания
- Индикаторы портов
- Индикаторы LAN
- Переключатель сброса
- Порт PON
- Порт модема
- Порт локальной консоли
- Порт USB ноутбука-консоли
- Порты USB

Вид сзади

- Клемма заземления
- Выключатели питания
- Порты LAN
- Последовательные порты
- Разъемы питания
- Разъемы питания (с отверстиями для держателей кабелей Lok-U-Plug)
- Клеммная колодка постоянного тока

Установка оборудования

Монтаж в стойке — спереди

Для монтажа устройства впереди стойки выполните следующие действия:

- Выкрутите винты впереди устройства.
- Прикрутите монтажные кронштейны впереди устройства, используя 8 винтов

Короткий посібник користувача послідовного консольного сервера SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116

Огляд обладнання

Вигляд спереду

- Індикатори живлення
- Індикатори портів
- Індикатори LAN
- Переми́чник скидання
- Порт PON
- Порт модему
- Порт локальної консолі
- Порт USB ноутбук-консолі
- Порти USB

Вигляд ззаду

- Клема заземлення
- Вимикачі живлення
- Порти LAN
- Послідовні порти
- Гнізда живлення
- Гнізда живлення (з отворами для тримачів кабелів Lok-U-Plug)
- блоку контракту постійного струму

Встановлення обладнання

Монтаж у стійці — спереду

Для встановлення пристрою спереду стійки виконайте такі дії.

- Вкрутіть гвинти спереду пристрою.

Guia de início rápido do servidor de console serial SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116

Análise do hardware

Vista frontal

- LEDs de energia
- LEDs das portas
- LEDs da LAN
- Interruptor de reinicialização
- Porta PON
- Porta do modem
- Porta do console local
- Porta USB do console para laptop
- Portas USB

Vista traseira

- Terminal de aterramento
- Interruptores de energia
- Portas LAN
- Portas seriais
- Tomadas de energia
- Tomadas de energia (com orifícios para suportes de cabos Lok-U-Plug)
- Terminal DC

Instalação de hardware

Montagem em bastidor - instalação da frente

Para montar a unidade na parte frontal do bastidor, faça o seguinte:

- Remova os parafusos da parte frontal da unidade.
- Use os parafusos de cabeça sextavada Phillips M3 x 8 fornecidos com o kit de

SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116 シリアルコンソールサーバー クイックスタートガイド

製品各部位名称

フロントパネル

- 電源LED
- ポートLED
- LAN LED
- リセットスイッチ
- PONポート
- ローカルコンソールポート
- ラップトップUSBコンソール（LUC）ポート
- USBポート

リアパネル

- 接地ターミナル
- 電源スイッチ
- LANポート
- シリアルポート
- 電源ソケット
- 電源ソケット（ケーブル抜けホルダー取付穴付）
- DCターミナルブロック

ハードウェアセットアップ

ラックマウント - フロント側

本製品をラックのフロント側にマウントするには、下記の手順に従ってください。

- 本製品のフロント側についているネジを外してください。

SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116 시리얼 콘솔 서버 빠른 시작 가이드

하드웨어 리뷰

전면

- 전원 LED
- 포트 LED
- LAN LED
- 리셋 스위치
- PON 포트
- 오답 포트
- 로컬 콘솔 포트
- 노트북 USB 콘솔 포트
- USB 포트

후면

- 접지 터미널
- 전원 스위치
- LAN 포트
- 시리얼 포트
- 전원 소켓
- 전원 소켓 (Lok-U-플러그 케이블 홀더를 위한 구멍)
- DC 터미널 블록

하드웨어 설치

랙 마운팅 - 전면

다음과 같이 랙 전면에 장치를 마운팅 합니다.
：

SN0108A/SN0108AD/SN0116A/SN0116AD/SN0132/SN0132D/SN0148/SN0148D/SN9108/SN9116 串口控制台服务器快速入门指南

硬件检视

前视图

- 电源LED
- 连接端口LED
- LAN LED
- 重设开关
- PON连接端口
- 调制解调器连接端口
- 本机控制台连接端口
- 笔记本电脑USB控制台连接端口
- USB连接端口

后视图

- 接地端
- 电源开关
- LAN连接端口
- 串行端口
- 电源插孔
- 电源插孔(附有Lok-U-Plug锁你头连接线固定器的孔)
- DC电源端子台

硬體檢視

前視圖

- 電源 LED
- 連接埠 LED
- LAN LED
- 重設開關
- PON 連接埠
- 數據機連接埠
- 主機主控台連接埠
- 筆記型電腦 USB 主控台連接埠
- USB 連接埠

後視圖

- 接地端
- 電源開關
- LAN 連接埠
- 序列埠
- 電源插孔
- 電源插孔 (附有 Lok-U-Plug 鎖你頭連接線固定器的孔)
- DC電源端子台

- M3 с крестообразным шлицем, идущие в комплекте для монтажа в стойку.
- Поместите устройство впереди стойки и сопоставьте отверстия на монтажных кронштейнах с отверстиями в стойке.
- Прикрутите монтажные кронштейны к стойке.

Подключение

- Заземлите устройство при помощи заземляющего провода, присоединив один конец провода к клемме заземления последовательный консольный сервер (на задней панели), а другой конец – к пригодному заземленному предмету.
Примечание. Не пропускайте этот шаг. Надлежащее заземление защищает устройство от повреждений, вызываемых скачками напряжения или статическим электричеством.
- Подключите адаптер RJ-45-последовательный порт к последовательному порту каждого сервера или последовательного устройства с разъемом DB9.
Используя стандартный прямой кабель Ethernet, подключите любой доступный порт на задней панели последовательный консольный сервер к адаптеру RJ-45-последовательный порт.
Примечание. В комплект поставки SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 входят два адаптера RJ-45-последовательный порт (1 x SA0142; 1 x SA0141). Дополнительные адаптеры приобретаются отдельно. Обратитесь к дилеру.
- Если используются последовательные устройства с разъемами RJ-45, подключите любой доступный порт на задней панели последовательный консольный сервер к последовательному порту RJ-45 при помощи консольного кабеля Ethernet или кабеля со специальной разводкой выводов.
- Подключите кабели, использующиеся для подключения последовательный консольный сервер к сети, к основному и вспомогательному портам LAN на задней панели устройства.

- Прикрутить монтажні кронштейни спереду пристрою, користуючись 8 гвинтами M3 з хрестоподібним шліцом із комплекту для монтажу.
- Встановіть пристрій у передній частині стійки та співставте отвори на монтажних кронштейнах із отворами на стійці.
- Пригвинтіть монтажні кронштейни до стійки.

Встановлення

- Скористайтесь заземлювальним дротом для заземлення пристрою, приєднавши один кінець проводу до клеми заземлення послідовний консольний сервер (на задній панелі), а інший – до придатного заземленого предмету.
Примітка. Не пропускайте цей крок. Належне заземлення дозволяє захистити пристрій від пошкоджень, що виникають через перепади напруги або статичну електрику.
- Підключіть адаптер RJ-45-послідовний порт до послідовного порту кожного сервера або послідовного пристрою зі з'єднувачем DB9. Використовуючи стандартний прямий кабель Ethernet, підключіть будь-який доступний порт на задній панелі послідовний консольний сервер до адаптера RJ-45-послідовний порт.
Примітка. Два адаптера RJ-45-послідовний порт (1 x SA0142; 1 x SA0141) входять до комплекту поставання SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148. Додаткові адаптери купуються окремо. Зверніться до дилера.
- Якщо використовуються послідовні пристрої зі з'єднувачами RJ-45, підключіть будь-який доступний порт на задній панелі послідовний консольний сервер до послідовного порту RJ-45 за допомогою консольного кабелю Ethernet або кабелю зі спеціальним розведенням виводів.
- Підключіть кабели, що використовуються для підключення послідовний консольний сервер до мережі, до основного та допоміжного портів LAN на

montagem em bastidor para aparafusar os suportes de montagem na parte frontal da unidade.

- Posicione o dispositivo em frente ao bastidor e alinhe os orifícios nos suportes de montagem com os orifícios no bastidor.
- Parafuse os suportes de montagem no bastidor.

Instalação

- Utilize um fio de aterramento para aterrar a unidade, conectando uma ponta do fio ao terminal de aterramento do servidor de console serial (localizado na parte traseira) e a outra a um objeto aterrado adequado.
Observação: Não omita esta etapa. O aterramento adequado previne danos à unidade resultantes de surtos elétricos ou de eletricidade estática.
- Para cada servidor ou dispositivo serial com um conector DB9, conecte um adaptador RJ-45 para serial à sua porta serial. Use o cabo Ethernet direto para conectar uma porta disponível do painel traseiro do servidor de console serial ao adaptador RJ-45 para serial.
Observação: São incluídos dois adaptadores RJ-45 para serial (1x SA0142; 1x SA0141) na embalagem do SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148. Adaptadores adicionais devem ser comprados separadamente. Entre em contato com seu revendedor.
- Para dispositivos seriais com conectores RJ-45, use o cabo rollover de Ethernet ou um cabo de pinagem especial para conectar uma porta disponível do painel traseiro do servidor de console serial a uma porta serial RJ-45.
- Conecte os cabos que ligam o servidor de console serial à rede às portas LAN primária e de backup, localizadas no painel traseiro da unidade.

5. (Opcional 1) Se optar por instalar um modem serial para operação OOB, use um cabo Cat 5e padrão para conectar uma porta disponível no painel frontal do SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 a um adaptador serial DTE a DCE e conecte o adaptador à porta serial do modem.

- (Opcional 2) Se desejar usar uma conexão de terminal de console, use um cabo Cat 5e para conectar a porta do console do SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 ao adaptador serial DTE a DTE SA0141 ou SA0143. Fixe o conector serial do adaptador ao terminal do console ou à porta COM do computador que você usará para o terminal do console.
- (Opcional) Se estiver usando um console USB para laptop para controlar o SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 localmente, use o cabo USB para laptop incluso na embalagem para conectar o laptop à porta LUC do SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148, localizada no painel frontal da unidade.
- (Opcional) Se estiver usando um dispositivo USB (como um dispositivo de armazenamento USB, um hub USB ou uma placa de LAN USB), em sua instalação, conecte-o a uma das três portas USB Tipo A fêmeas. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)
- Para modelos com alimentação AC: Utilize o cabo de alimentação AC fornecido nesta embalagem para ligar a tomada de alimentação do SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116 a uma tomada elétrica. Para

5. (オプション 1) アウトオブバンド操作を行うためのシリアルモデムをセットアップする場合は、標準的なカテゴリ5eケーブルを使用して、SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148のフロントパネルにあるポートをDTE→DCEシリアルアダプターに接続し、このアダプターをモデムのシリアルポートに接続してください。

6. (オプション 2) コンソールから端末機に接続を行う場合は、カテゴリ5eケーブルでSN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148のコンソールポートをDTE→DTEシリアルアダプターSA0141またはSA0143に接続してください。そして、このアダプターのシリアルコネクタを、コンソールターミナルまたはコンソールターミナルとして使用するコンピューターのCOMポートに接続してください。

7. (オプション 3) コンソールUSBコンソールを使用して、SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148をローカル側で操作したい場合は、製品パッケージに同梱されているラップトップUSBケーブルを使用して、SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148のフロントパネルにあるLUCポートにノートパソコンを接続してください。

8. (オプション) USBデバイス（USBストレージデバイス、USBハブ、USB LANカード等）をこの製品で使用する場合は、本製品に3箇所あるUSBタイプAメスポートに接続してください。（SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148）

9. ACモデルの場合、製品に同梱の電源ケーブルを使用して、SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116の電源ソケットとAC電源コンセントを接続してください。DCモデルの場合、SN0108AD/SN0116AD/SN0132D/SN0148DのDCターミナルブロックに接続してください。

5. (선택사항 1) OOB 동작을 위해 시리얼 모뎀 설치 시, 표준 Cat5e 케이블로 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148의 전면 패널에 있는 이용 가능한 포트에 연결하여 DTE to DCE 시리얼 어댑터에 연결하고 모뎀의 시리얼 포트에 어댑터를 연결합니다.

(선택사항 2)OOB 동작을 위해 시리얼 모뎀을 설치하기로 결정 했다면, 표준 Cat5e 케이블로 SN9108 /SN9116의 후면 패널에 있는 가능한 포트에 연결하여 DTE to DCE 시리얼 어댑터에 연결하고 모뎀의 시리얼 포트에 어댑터를 연결합니다.

(선택사항) 콘솔 터미널로 연결 시, Cat5e 케이블을 이용하여 SN0108A/ SN0116A/SN0132/SN0148 콘솔 포트를 DTE to DTE 시리얼 어댑터 SA0141 또는 SA0143에 연결합니다. 어댑터의 시리얼 캐릭터를 콘솔 터미널 또는 콘솔 터미널로 이용할 컴퓨터의 COM 포트에 연결합니다.

(선택사항) 노트북 USB 콘솔을 이용하여 SN0108A/SN0116A/SN0132/ SN0148를 로컬에서 제어하려면, 패키지 안에 제공되어 있는 USB케이블로 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148 의 전면 패널에 위치한 LUC 포트에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브, USB LAN카드 등), A터민 Female USB 포트에 연결합니다. (SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148)

AC 모델은 SN0108A/SN0116A/SN0132/SN0148/SN9108/SN9116의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 연결할 때 패키지 안에 제공된 AC 전원 코드를 사용합니다. DC 모델은 DC 전원 소스를 SN0108AD/ SN0116AD/SN0132D/SN0148D의 DC 터미널 블록에 연결합니다.

(선택사항) 설비에 USB 장치 연결 시 (예를 들어 USB 저장 장치, USB 허브,